

HOUSING AND MARKET INFORMATION
LE MARCHÉ DE L'HABITATION

CHS—
Public Funds
and National
Housing Act
(Social Housing)

20#"

CANADA MORTGAGE AND
HOUSING CORPORATION

DATE RELEASED: August 201#

SLC – Fonds publics
autorisés aux termes
de la loi nationale
sur l'habitation
(logement social)

20#0

SOCIÉTÉ CANADIENNE
D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

DATE DE DIFFUSION : août 201#



*Housing market intelligence you can count on.
Marché de l'habitation : notre savoir à votre service.*

CMHC—HOME TO CANADIANS

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 65 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that the Canadian housing system remains one of the best in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, environmentally sustainable and affordable housing solutions that will continue to create vibrant and healthy communities and cities across the country.

For more information, visit our website at www.cmhc.ca

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.
Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1-800-668-2642.

The Market Analysis Centre's (MAC) electronic suite of national standardized products is available for free on CMHC's website. You can view, print, download or subscribe to future editions and get market information e-mailed automatically to you the same day it is released. It's quick and convenient! Go to www.cmhc.ca/housingmarketinformation

For more information on MAC and the wealth of housing market information available to you, visit us today at www.cmhc.ca/housingmarketinformation

To subscribe to priced, printed editions of MAC publications, call 1-800-668-2642.

©2011 Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. CMHC grants reasonable rights of use of this publication's content solely for personal, corporate or public policy research, and educational purposes. This permission consists of the right to use the content for general reference purposes in written analyses and in the reporting of results, conclusions, and forecasts including the citation of limited amounts of supporting data extracted from this publication. Reasonable and limited rights of use are also permitted in commercial publications subject to the above criteria, and CMHC's right to request that such use be discontinued for any reason.

Any use of the publication's content must include the source of the information, including statistical data, acknowledged as follows:

Source: CMHC (or "Adapted from CMHC," if appropriate), name of product, year and date of publication issue.

Other than as outlined above, the content of the publication cannot be reproduced or transmitted to any person or, if acquired by an organization, to users outside the organization. Placing the publication, in whole or part, on a website accessible to the public or on any website accessible to persons not directly employed by the organization is not permitted. To use the content of any CMHC Market Analysis publication for any purpose other than the general reference purposes set out above or to request permission to reproduce large portions of, or entire CMHC Market Analysis publications, please contact: the Canadian Housing Information Centre (CHIC) at <mailto:chic@cmhc.gc.ca>; 613-748-2367 or 1-800-668-2642.

For permission, please provide CHIC with the following information:

Publication's name, year and date of issue.

Without limiting the generality of the foregoing, no portion of the content may be translated from English or French into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

The information, analyses and opinions contained in this publication are based on various sources believed to be reliable, but their accuracy cannot be guaranteed. The information, analyses and opinions shall not be taken as representations for which Canada Mortgage and Housing Corporation or any of its employees shall incur responsibility.

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce, depuis plus de 65 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un large éventail de solutions de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone, au 1-800-668-2642, ou par télécopieur, au 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003 (téléphone); 613-748-2016 (télécopieur).

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications du CAM, veuillez composer le 1-800-668-2642.

©2011 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

Table 50

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
2005-2010 (Millions of Dollars)

Section and Item Article et objet	Capital Budget - Loans and Investments Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements	2006	2007	2008	2009	2010	
Capital Commitments		Engagements du capital					
Public Housing	Logement public	-	-	-	-	-	
Federal-Provincial Housing	Logement : accords fédéraux-provinciaux	-	-	-	-	-	
Renovation Programs	Programmes d'aide à la rénovation	138.9	105.1	127.6	119.8	129.4	
Proposal Development Funding/Seed Funding	Financement pour la préparation de projets	2.4	3.5	4.1	4.0	4.1	
Direct Acquisition	Acquisition directe	1.7	0.8	0.6	0.9	2.9	
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains	0.5	0.5	0.6	0.4	0.7	
Municipal Infrastructure Lending Program	Programme de prêts pour les infrastructures municipales	-	-	-	268.1	1,325.1	
Direct Lending	Prêts directs	385.3	156.3	235.1	174.0	272.2	
Total		528.8	266.2	368.0	567.2	1,734.4	
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures		Subventions et contributions - Dépenses budgétaires					
		2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES TRANSFÉRÉS	947.1	1,086.8	1,066.5	1,053.9	1,037.4	
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE	212.3	130.1	118.0	78.6	468.7	
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES NON TRANSFÉRÉS						
Rent Assistance	Aide au logement locatif	85.8	74.8	78.4	81.2	83.5	
Cooperatives	Coopératives	90.3	89.2	84.5	81.3	132.2	
Non-Profit/Urban Native	Sans but lucratif/Autocht. en milieu urbain	311.8	224.0	216.4	241.6	316.8	
RNH/Public Housing/Limited Dividend	LRA/Logement public/Dividendes limités	149.2	118.7	124.7	173.3	187.0	
On Reserve Housing	Logement dans les réserves	104.7	101.7	107.1	117.9	183.3	
<i>Including CEAP Retro and CEAP NCI</i>	<i>Inclut PAEC amélioration et PAEC construction</i>						
Sub Total - Non-Transferred Programs	Total partiel - programmes non transférés	741.8	608.4	611.1	695.3	902.8	
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹	PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/HORS RÉSERVES ¹	116.1	143.2	101.2	127.3	153.1	
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹	PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/DANS LES RÉSERVES ¹	18.3	32.1	20.7	16.7	23.9	
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	RECHERCHE ET DIFFUSION DE L'INFORMATION	46.0	48.3	48.7	46.9	46.1	
OTHER	AUTRES	37.6	53.0	38.3	38.2	396.2	
Total ²		2,119.2	2,101.9	2,004.5	2,056.9	3,028.2	

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. In April 2008 the Department of Finance implemented the Crown Borrowing Framework (CBF) for CMHC, Farm Credit Canada and Business Development Canada. CMHC now borrows directly from the Department of Finance ("CBF borrowings"). The Capital Budget - Loans and Investments section is revised to present information on a calendar basis. This is consistent with how we obtain Capital Budget authorities. The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

¹ RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

²CEAP PROGRAMS are included in the table

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program
AHI Affordable Housing Initiative

Tableau 50

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, 2005-2010 (millions de dollars)

Section and Item Article et objet	Capital Budget - Loans and Investments Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements	2006	2007	2008	2009	2010	
Capital Commitments		Engagements du capital					
Public Housing	Logement public	-	-	-	-	-	
Federal-Provincial Housing	Logement : accords fédéraux-provinciaux	-	-	-	-	-	
Renovation Programs	Programmes d'aide à la rénovation	138.9	105.1	127.6	119.8	129.4	
Proposal Development Funding/Seed Funding	Financement pour la préparation de projets	2.4	3.5	4.1	4.0	4.1	
Direct Acquisition	Acquisition directe	1.7	0.8	0.6	0.9	2.9	
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains	0.5	0.5	0.6	0.4	0.7	
Municipal Infrastructure Lending Program	Programme de prêts pour les infrastructures municipales	-	-	-	268.1	1,325.1	
Direct Lending	Prêts directs	385.3	156.3	235.1	174.0	272.2	
Total		528.8	266.2	368.0	567.2	1,734.4	
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures		Subventions et contributions - Dépenses budgétaires					
		2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES TRANSFÉRÉS	947.1	1,086.8	1,066.5	1,053.9	1,037.4	
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE	212.3	130.1	118.0	78.6	468.7	
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	PROGRAMMES NON TRANSFÉRÉS						
Rent Assistance	Aide au logement locatif	85.8	74.8	78.4	81.2	83.5	
Cooperatives	Coopératives	90.3	89.2	84.5	81.3	132.2	
Non-Profit/Urban Native	Sans but lucratif/Autocht. en milieu urbain	311.8	224.0	216.4	241.6	316.8	
RNH/Public Housing/Limited Dividend	LRA/Logement public/Dividendes limités	149.2	118.7	124.7	173.3	187.0	
On Reserve Housing	Logement dans les réserves	104.7	101.7	107.1	117.9	183.3	
<i>Including CEAP Retro and CEAP NCI</i>	<i>Inclut PAEC amélioration et PAEC construction</i>						
Sub Total - Non-Transferred Programs	Total partiel - programmes non transférés	741.8	608.4	611.1	695.3	902.8	
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹	PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/HORS RÉSERVES ¹	116.1	143.2	101.2	127.3	153.1	
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹	PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/DANS LES RÉSERVES ¹	18.3	32.1	20.7	16.7	23.9	
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	RECHERCHE ET DIFFUSION DE L'INFORMATION	46.0	48.3	48.7	46.9	46.1	
OTHER	AUTRES	37.6	53.0	38.3	38.2	396.2	
Total ²		2,119.2	2,101.9	2,004.5	2,056.9	3,028.2	

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget des dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le Programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts du logement social auparavant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché des capitaux. Depuis avril 2008, le ministère des Finances applique le Cadre d'emprunt des sociétés d'État (CESE) à la SCHL, à Financement agricole Canada et à Exportation et développement Canada. Désormais, la SCHL emprunte directement auprès du ministère des Finances (« emprunts aux termes du CESE »). La section Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements est révisée pour présenter l'information en fonction de l'année civile. Cela est conforme avec la manière dont nous obtenons les autorisations concernant le budget des dépenses en capital. Des modifications ont été apportées en 1994 à la section intitulée « Subventions et contributions - Dépenses budgétaires » du tableau de manière à présenter les données par exercice. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les « subventions » comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principal ou supplémentaire.

¹ Les PROGRAMMES D'AIDE À LA RÉNOVATION comprennent les programmes suivants :

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés : aînés autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

² Les PROGRAMMES PAEC sont inclus dans le tableau

Abbreviations

LRA Logement pour les ruraux et les Autochtones
ILA Initiative en matière de logement abordable

Table 51
Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
by Province, 2009/10 (Millions of Dollars)

	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Y.T. Yn	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nt.	Canada
Section and Item Article et objet	Capital Budget - Loans and Investments Budget des dépenses en capital - Prêts et investissements													
Capital Commitments	Engagements du capital													
Public Housing <i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. <i>Logement : accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs <i>Programmes d'aide à la rénovation</i>	3.7	1.1	6.9	5.0	26.5	40.2	8.4	8.2	11.8	16.2	0.4	0.6	0.4	129.4
Proposal Development Funding/Seed Funding <i>Financement pour la préparation de projets/ Financement initial</i>	0.1	-	0.4	-	0.7	1.6	-	-	0.5	0.8	-	-	-	4.1
Direct Acquisition <i>Acquisition directe</i>	-	-	-	-	1.0	1.9	-	-	-	-	-	-	-	2.9
Fed-Prov. Land Acquisition & Assembly <i>Accords f.p. pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.7	-	-	-	0.7
Municipal Infrastructure Lending Program <i>Programme de prêts pour les infrastructures municipales</i>	7.6	16.0	1.1	6.1	779.8	393.7	19.8	82.0	5.7	13.3	-	-	-	1,325.1
Direct Lending <i>Prêts directs</i>	0.6	0.4	2.7	3.5	105.4	38.7	30.5	29.0	20.5	39.8	1.1	-	-	272.2
Total	12.0	17.5	11.1	14.6	913.4	476.1	58.7	119.2	38.5	70.8	1.5	0.6	0.4	1,734.4
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires													
TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES TRANSFÉRÉS</i>	49.4	-	53.5	35.7	-	510.1	65.8	98.6	-	139.1	4.4	28.7	52.1	1,037.4
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM <i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	6.2	2.2	10.7	9.0	82.8	140.3	11.6	12.9	35.4	60.9	22.5	23.3	50.9	468.7
NON-TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES NON TRANSFÉRÉS</i>														
Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	0.7	-	-	45.0	24.3	-	-	13.5	-	-	-	-	83.5
Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	0.5	-	-	41.1	44.3	-	-	6.1	40.2	-	-	-	132.2
Non-Profit/Urban Native <i>Sans but lucratif/Autocht. en milieu urbain</i>	-	5.3	-	-	185.0	3.6	6.5	4.9	110.5	-	1.0	-	-	316.8
RNHP/Public Housing/Limited Dividend <i>LRA/Logement public/Dividendes limités</i>	-	7.1	-	-	158.7	-	-	1.8	19.4	-	-	-	-	187.0
On Reserve Housing <i>Including CEAP Retro and CEAP NCI</i> <i>Logements dans les réserves</i> <i>Inclut PAEC amélioration et PAEC construction</i>	0.8	0.2	6.5	4.8	31.9	27.7	33.1	27.7	19.7	27.8	3.1	-	-	183.3
Total Non-Transferred Programs <i>Total partiel - Programmes non transférés</i>	0.8	13.8	6.5	4.8	461.7	99.9	39.6	34.4	169.2	68.0	4.1	-	-	902.8
RENOVATION PROGRAMS / OFF RESERVE ¹ <i>PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/HORS RÉSERVES¹</i>	4.5	1.0	9.3	6.6	51.4	38.3	9.2	8.7	10.3	12.0	0.7	0.5	0.6	153.1
RENOVATION PROGRAMS / ON RESERVE ¹ <i>PROGR. D'AIDE À LA RÉNOVATION/DANS LES RÉSERVES¹</i>	0.2	0.1	0.6	0.8	1.7	5.5	4.6	2.4	3.1	4.6	0.3	-	-	23.9
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER <i>RECHERCHE ET DIFFUSION DE L'INFORMATION</i>	1.4	0.3	1.6	1.1	10.0	16.6	2.4	3.0	2.9	4.6	0.2	0.7	1.3	46.1
OTHER <i>AUTRES</i>	11.4	0.2	18.1	13.7	8.0	201.6	38.4	27.2	2.1	59.2	3.5	7.9	4.9	396.2
Total²	73.9	17.6	100.3	71.7	615.6	1,012.3	171.6	187.2	223.0	348.4	35.7	61.1	109.8	3,028.2

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 50.

Tableau 51
Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation,
par province, 2009-2010 (millions de dollars)

'RENOVATION PROGRAMS Includes the following programs: RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program HASI Home Adaptations for Seniors' Independence ERP Emergency Repair Program SEP Shelter Enhancement Program	' Les PROGRAMMES D'AIDE À LA RÉNOVATION comprennent les programmes suivants: PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements LAAA Logements adaptés : aînés autonomes PRU Programme de réparations d'urgence PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement
---	---

²CEAP PROGRAMS are included in the table

² Les PROGRAMMES PAEC sont inclus dans le tableau

Abbreviations

RNH	Rural and Native Housing Program
AHI	Affordable Housing Initiative

Abréviations

LRA	Logement pour les ruraux et les Autochtones
ILA	Initiative en matière de logement abordable

Table 52

Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,
1978-2010

Tableau 52

Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,
1978-2010

Period Année	Non-Profit Corporations ¹ <i>Sociétés sans but lucratif¹</i>			Non-Profit Co-operatives ² <i>Coopératives sans but lucratif²</i>		
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer
1978	100	1,922	812	15	292	0
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	0
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	0
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	0
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	0
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	0
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	0
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	0
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	0
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	0
1992	2,013	10,735	610	13	387	0
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	0	0	0	0
1995	168	1,100	0	0	0	0
1996	216	1,312	12	0	0	0
1997	207	1,439	28	0	0	0
1998 ³	95	550	0	0	0	0
1999	175	1,050	0	0	0	0
2000	195	1,250	0	0	0	0
2001	184	1,050	0	0	0	0
2002	190	1,030	20	0	0	0
2003	168	968	0	0	0	0
2004	178	978	0	0	0	0
2005	174	1,045	0	0	0	0
2006	501	4,393	0	0	0	0
2007	208	1,442	0	0	0	0
2008	156	945	0	0	0	0
2009	184	1,117	0	0	0	0
2010	208	1,054	4	0	0	0

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

¹Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards, relates only to On-Reserve.

²Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.

³Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

¹Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 à 2010 seulement, le logement dans les réserves.

²Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.

³En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Tableau 53

Estimated households served through new commitments,
2009 and 2010

Tableau 53

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements,
2009 et 2010

Area / Province et territoire	2009				2010				
	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	
RRAP Homeowner									
Nfld.	T.-N.	1,303	1,303	0	5,092	1,356	1,356	0	5,096
P.E.I.	Î.-P.-É.	32	32	0	471	39	39	0	577
N.S.	N.-É.	585	585	0	6,642	561	561	0	6,531
N.B.	N.-B.	598	598	0	3,423	583	583	0	3,497
Que.	Qué.	1,907	1,907	0	16,448	1,792	1,792	0	15,907
Ont.	Ont.	1,253	1,253	0	13,107	1,213	1,213	0	13,496
Man.	Man.	135	135	0	1,967	226	226	0	3,055
Sask.	Sask.	247	247	0	3,272	253	253	0	3,292
Alta.	Alb.	279	279	0	3,519	230	230	0	2,906
B.C.	C.-B.	471	471	0	6,138	426	426	0	5,584
Yukon	Yukon	10	10	0	191	15	15	0	289
N.W.T.	T.N.-O.	25	25	0	498	36	36	0	666
Nunavut	Nunavut	29	29	0	535	29	29	0	535
Canada		6,874	6,874	0	61,304	6,759	6,759	0	61,432
RRAP Disabled									
Nfld.	T.-N.	324	324	0	1,962	356	356	0	2,182
P.E.I.	Î.-P.-É.	14	14	0	166	17	17	0	225
N.S.	N.-É.	74	74	0	685	88	88	0	806
N.B.	N.-B.	83	83	0	604	101	101	0	731
Que.	Qué.	261	261	0	3,660	459	459	0	6,768
Ont.	Ont.	482	480	6	5,122	470	493	22	5,763
Man.	Man.	32	32	0	373	67	67	0	826
Sask.	Sask.	44	44	0	175	31	31	0	296
Alta.	Alb.	100	100	20	1,501	79	94	0	935
B.C.	C.-B.	182	182	17	2,570	156	168	3	2,304
Yukon	Yukon	1	1	0	19	1	1	0	16
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	2	2	0	46
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,597	1,595	43	16,837	1,827	1,877	25	20,897
RRAP On Reserve									
Nfld.	T.-N.	15	15	0	132	16	16	0	150
P.E.I.	Î.-P.-É.	3	3	0	35	6	6	0	68
N.S.	N.-É.	35	35	0	440	35	35	0	353
N.B.	N.-B.	38	38	0	330	45	45	0	482
Que.	Qué.	58	58	0	862	67	67	0	1,047
Ont.	Ont.	240	240	0	3,346	251	251	0	3,590
Man.	Man.	221	221	0	3,848	128	128	0	2,490
Sask.	Sask.	107	107	0	1,403	212	212	0	3,092
Alta.	Alb.	140	140	0	2,310	158	158	0	2,628
B.C.	C.-B.	172	172	0	2,486	206	206	0	2,925
Yukon	Yukon	16	16	0	240	8	8	0	153
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,045	1,045	0	15,431	1,132	1,132	0	16,977
Rental / Rooming House / Garden Suites									
Nfld.	T.-N.	36	84	4	1,057	9	28	12	274
P.E.I.	Î.-P.-É.	8	34	3	471	6	28	5	401
N.S.	N.-É.	8	26	0	372	9	32	0	740
N.B.	N.-B.	23	67	6	1,085	30	123	0	1,458
Que.	Qué.	1,103	1,103	0	3,849	539	1,048	0	5,620
Ont.	Ont.	124	591	76	7,983	82	826	93	9,930
Man.	Man.	11	46	0	1,176	12	124	0	1,978
Sask.	Sask.	25	99	0	1,589	45	137	0	3,077
Alta.	Alb.	14	17	79	1,350	13	145	93	3,400
B.C.	C.-B.	42	103	88	3,396	25	41	20	1,349
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,394	2,170	256	22,327	770	2,532	223	28,229

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2009 and 2010

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements, 2009 et 2010

Area / Province et territoire	2009				2010			
	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)
Conversion								
Nfld.	T.-N.	1	4	0	95	0	0	0
P.E.I.	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	N.-É.	0	0	0	0	1	0	160
N.B.	N.-B.	0	0	0	0	0	0	0
Que.	Qué.	47	47	0	1,128	1	15	0
Ont.	Ont.	14	81	10	2,004	13	127	0
Man.	Man.	0	0	0	0	0	0	0
Sask.	Sask.	0	0	0	0	0	0	0
Alta.	Alb.	1	44	0	1,056	1	28	0
B.C.	C.-B.	4	39	0	936	3	100	0
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	0	0	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0
Canada		67	215	10	5,219	19	270	10
								5,612
Emergency Repair Program								
Nfld.	T.-N.	687	687	0	2,156	769	769	0
P.E.I.	Î.-P.-É.	18	18	0	106	21	21	0
N.S.	N.-É.	89	89	0	475	80	80	0
N.B.	N.-B.	1,133	1,133	0	1,743	1,140	1,140	0
Que.	Qué.	394	394	0	1,929	381	381	0
Ont.	Ont.	110	110	0	569	141	141	0
Man.	Man.	36	36	0	166	32	32	0
Sask.	Sask.	20	20	0	93	25	25	0
Alta.	Alb.	46	46	0	249	37	37	0
B.C.	C.-B.	55	55	0	301	56	56	0
Yukon	Yukon	7	7	0	54	7	7	0
N.W.T.	T.N.-O.	20	20	0	108	33	33	0
Nunavut	Nunavut	39	39	0	203	39	39	0
Canada		2,654	2,654	0	8,152	2,761	2,761	0
								8,922
Family Violence								
Nfld.	T.-N.	8	2	46	361	6	11	72
P.E.I.	Î.-P.-É.	0	0	0	0	0	0	99
N.S.	N.-É.	14	1	282	454	14	0	169
N.B.	N.-B.	4	0	41	150	7	0	35
Que.	Qué.	162	162	0	5,082	48	121	17
Ont.	Ont.	18	108	198	3,926	3	24	119
Man.	Man.	13	233	0	239	33	33	0
Sask.	Sask.	2	11	0	72	1	8	0
Alta.	Alb.	4	0	71	1,024	1	2	12
B.C.	C.-B.	12	33	45	1,212	3	27	51
Yukon	Yukon	0	0	0	0	0	0	0
N.W.T.	T.N.-O.	3	0	32	48	5	0	60
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0
Canada		240	550	715	12,569	121	226	541
								12,146
Home Adaptations for Seniors' Independence								
Logements adaptés: aînes autonomes								
Nfld.	T.-N.	1	1	0	4	1	1	0
P.E.I.	Î.-P.-É.	6	6	0	20	8	8	0
N.S.	N.-É.	59	59	0	165	69	69	0
N.B.	N.-B.	19	19	0	47	39	39	0
Que.	Qué.	864	864	0	2,039	738	738	0
Ont.	Ont.	566	566	0	1,799	577	577	0
Man.	Man.	23	23	0	69	40	40	0
Sask.	Sask.	25	25	0	75	35	35	0
Alta.	Alb.	211	211	0	671	204	204	0
B.C.	C.-B.	96	96	0	295	87	87	0
Yukon	Yukon	3	3	0	7	3	3	0
N.W.T.	T.N.-O.	0	0	0	0	1	1	0
Nunavut	Nunavut	0	0	0	0	0	0	0
Canada		1,873	1,873	0	5,191	1,802	1,802	0
								5,025

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2008 and 2009

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements, 2008 et 2009

Area / Province et territoire	2009				2010				
	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	Number of Loans / Nombre de prêts	Number of Units / Nombre de logements	Hostel Beds / Places de foyer	F/P/T Forgiveness \$000 / Remise (milliers de \$)	
Total¹									
Nfld.	T.-N.	2,375	2,420	50	10,858	2,513	2,537	84	10,632
P.E.I.	Î.-P.-É.	81	107	3	1,269	97	119	11	1,507
N.S.	N.-É.	864	869	282	9,234	857	865	179	9,402
N.B.	N.-B.	1,898	1,938	47	7,382	1,945	2,031	35	8,373
Que.	Qué.	4,796	4,796	0	34,997	4,025	4,621	17	37,083
Ont.	Ont.	2,807	3,429	290	37,857	2,750	3,652	234	40,902
Man.	Man.	471	726	0	7,839	538	650	0	10,493
Sask.	Sask.	470	553	0	6,677	602	701	0	10,055
Alta.	Alb.	795	837	170	11,681	723	898	105	11,971
B.C.	C.-B.	1,034	1,151	150	17,334	962	1,111	74	16,523
Yukon	Yukon	37	37	0	510	34	34	0	519
N.W.T.	T.N.-O.	48	45	32	653	77	72	60	1,043
Nunavut	Nunavut	68	68	0	738	68	68	0	738
Canada		15,744	16,976	1,024	147,029	15,191	17,359	799	159,240

Data may not add due to rounding

¹Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.

"Les chiffres ci-haut tiennent également compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 54

Estimated households served through new commitments,
2003 - 2010

Tableau 54

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2003 - 2010

	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness "\$000* Remise "(milliers de \$)
Homeowner				
2003	5,625	5,625	0	40,568
2004	7,650	7,650	0	58,501
2005	5,800	5,800	0	47,736
2006	5,550	5,550	0	49,093
2007	6,854	6,854	0	57,506
2008	7,478	7,478	0	64,600
2009	6,874	6,874	0	61,304
2010	6,759	6,759	0	61,432
Disabled				
		Handicapés		
2003	1,250	1,375	100	12,010
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
2006	1,605	1,915	75	16,603
2007	1,281	1,342	0	14,967
2008	1,556	1,586	49	17,075
2009	1,597	1,595	43	16,837
2010	1,827	1,877	25	20,897
On Reserve				
		Réerves		
2003	950	950	0	11,397
2004	1,250	1,250	0	17,006
2005	1,275	1,275	0	17,625
2006	2,100	2,100	0	29,643
2007	846	846	0	12,033
2008	893	893	0	12,872
2009	1,045	1,045	0	15,431
2010	1,132	1,132	0	16,977
Conversion				
		Conversion		
2003	22	275	25	5,947
2004	52	325	0	6,549
2005	24	225	0	4,655
2006	47	645	25	12,399
2007	16	143	0	3,795
2008	66	274	11	7,065
2009	67	215	10	5,219
2010	19	270	10	5,612
Emergency Repair Program				
		Program de réparations d'urgence		
2003	2,975	2,975	0	6,701
2004	3,175	3,175	0	7,802
2005	3,000	3,000	0	7,341
2006	2,740	2,740	0	7,676
2007	2,795	2,795	0	8,582
2008	2,862	2,862	0	8,850
2009	2,654	2,654	0	8,152
2010	2,761	2,761	0	8,922
Rental / Rooming House / Garden Suites				
		PAREL Locatif / Maisons de chambres / Pavillons-jardins		
2003	69	3,475	400	18,648
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
2006	497	3,235	430	28,696
2007	1,202	4,028	134	24,147
2008	4,011	5,005	391	31,989
2009	1,394	2,170	256	22,327
2010	770	2,532	223	28,229
Family Violence				
		Violence familiale		
2003	77	900	600	15,591
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
2006	130	1,035	840	27,752
2007	431	573	271	7,261
2008	210	256	791	10,603
2009	240	550	715	12,569
2010	121	226	541	12,146
Home Adaptations for Seniors' Independence				
		Logements adaptés ; aînés autonomes		
2003	1,750	1,750	0	4,806
2004	2,100	2,100	0	5,824
2005	2,600	2,600	0	6,875
2006	1,945	1,945	0	5,283
2007	2,063	2,063	0	6,172
2008	1,910	1,910	0	5,488
2009	1,873	1,873	0	5,191
2010	1,802	1,802	0	5,025
TOTAL*				
2003	12,718	17,325	1,125	115,668
2004	16,844	24,325	1,225	170,031
2005	15,680	20,975	1,025	153,573
2006	14,614	19,165	1,370	177,145
2007	15,488	18,644	405	134,463
2008	18,986	20,264	1,242	158,542
2009	15,744	16,976	1,024	147,029
2010	15,191	17,359	799	159,240

* Data may not add due to rounding

* L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Table 55

Estimated Households Assisted through Existing Agreements in 2010

Tableau 55

Nombre estimatif de ménages aidés en 2010, en vertu des ententes actuelles.

Program	Programme	Nfld. T.- N.	P.E.I. Î.-P.- É.	N.S. N.- É.	N.B. N.- B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C - B.	Yukon	N.W.T. T.N.-O.	Nunavut	Canada
Administered by P/T	Administrés par P/T	11,750	950	19,000	13,350	88,450	200,000	33,700	26,300	25,600	50,450	500	2,500	3,050	475,600
Administered by CMHC	Administrés par la SCHL														
Rent Assistance	Aide au logement locatif	0	150	0	0	200	3,700	0	0	550	0	0	0	0	4,600
Cooperatives	Coopératives	0	150	0	0	16,400	19,400	0	0	2,800	12,350	0	0	0	51,100
Non-Profit / Urban Native / Public Housing	SBL / Autochtone urbain / Logement public	0	1,550	0	0	16,900	500	400	750	5,000	150	100	0	0	25,350
RNH	LRA	0	150	0	0	0	0	0	50	0	0	0	0	0	200
Limited Dividend	Dividendes limités	0	0	50	0	350	0	0	0	0	0	0	0	0	400
On Reserve	Dans les réserves	150	50	1,150	950	4,950	4,100	5,450	4,500	3,200	4,800	450	0	0	29,750
Sub-Total CMHC	Total partiel SCHL	150	2,050	1,200	950	38,800	27,700	5,850	5,300	11,550	17,300	550	0	0	111,400
RRAP Rental, R.H., Conversion and SEP (New)	PAREL p.-b., m.de c. et PAMH (développement)	600	100	800	1,900	5,500	9,500	1,700	1,000	1,950	3,250	200	0	0	26,500
TOTAL		12,500	3,100	21,000	16,200	132,750	237,200	41,250	32,600	39,100	71,000	1,250	2,500	3,050	613,500

* There are ten jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

* Il y a sept provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:

P/T: Province / Territory

RNH: Rural & Native Housing

RRAP: Residential Rehabilitation Assistance Program

R.H.: Rooming House

SEP: Shelter Enhancement Program

Abréviations:

P/T: province / territoire

SBL: sans but lucratif

LRA: logement pour les ruraux et les autochtones

PAREL: programme d'aide à la remise en état des logements

p.-b.: propriétaires-bailleurs

m. de c.: maisons de chambres

PAMH: Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Housing market intelligence you can count on

Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

FREE REPORTS AVAILABLE ON-LINE:

- Canadian Housing Statistics
- Housing Information Monthly
- Housing Market Outlook, Canada
- Housing Market Outlook, Highlight Reports – Canada and Regional
- Housing Market Outlook, Major Centres
- Housing Market Tables: Selected South Central Ontario Centres
- Housing Now, Canada
- Housing Now, Major Centres
- Housing Now, Regional
- Monthly Housing Statistics
- Northern Housing Outlook Report
- Preliminary Housing Start Data
- Renovation and Home Purchase Report
- Rental Market Provincial Highlight Reports *Now semi-annual!*
- Rental Market Reports, Major Centres
- Rental Market Statistics *Now semi-annual!*
- Residential Construction Digest, Prairie Centres
- Seniors' Housing Reports

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées

Get the market intelligence you need today!

Click www.cmhc.ca/housingmarketinformation to view, download or subscribe.

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.